

## Scheda di sicurezza

### G-BOX ATF FAR EAST

Scheda di sicurezza del 8/6/2015 revisione 1

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

### 1.1. Identificatore del prodotto

Identificazione della miscela:

Nome commerciale: G-BOX ATF FAR EAST

Codice commerciale: FO000075

Numero di registrazione N/A

### 1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Uso raccomandato: Fluido per trasmissioni automatiche

Usi sconsigliati: N.D.

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore: Gazpromneft Lubricants Italia SpA

Via Bitritto km 7,800

70124 Bari

### 1.4. Numero telefonico di emergenza

1-760-476-3962 (America)1-760-476-3961 (Europe, Middle East and Africa)1-760-476-3960 (Asia Pacific):Global Response Access Code: 333497

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)

0 Il prodotto non è considerato pericoloso in accordo con il Regolamento CE 1272/2008 (CLP).

Effetti fisico-chimici dannosi alla salute umana e all'ambiente:

Nessun altro pericolo

### 2.2. Elementi dell'etichetta

Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)

Il prodotto non è considerato pericoloso in accordo con il Regolamento CE 1272/2008 (CLP).

Disposizioni speciali:

EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

Ingredienti con tossicità acuta sconosciuta:

Nessuno

Disposizioni speciali in base all'Allegato XVII del REACH e successivi adeguamenti:

Nessuna

### 2.3. Altri pericoli

Nessun Ingrediente PBT è presente

Altri pericoli: Nessun altro pericolo

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.1. Sostanze

N.D.

### 3.2. Miscela

Identificazione della miscela: G-BOX ATF FAR EAST

Componenti pericolosi ai sensi del Regolamento CLP e relativa classificazione:

Quantità	Nome	Numero di Identificazione	Classificazione	Numero di registrazione	Proprietà:
80-90 %	DISTILLATES(PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC; BASEOIL UNSPECIFIED	CAS:64742-54-7 EC:265-157-1	Asp. Tox. 1, H304	01-2119484627-25	

---

## **SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

### **4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

In caso di contatto con la pelle:

Lavare abbondantemente con acqua e sapone.

In caso di contatto con gli occhi:

Lavare immediatamente con acqua.

In caso di ingestione:

Non indurre vomito, chiedere assistenza medica mostrando questa MSDS e l'etichettatura di pericolo.

In caso di inalazione:

Portare l'infortunato all'aria aperta e tenerlo al caldo e a riposo.

### **4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

N.D.

Non conosciuto

### **4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

---

## **SEZIONE 5: Misure antincendio**

### **5.1. Mezzi di estinzione**

Mezzi di estinzione idonei:

Acqua.

Biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>).

Mezzi di estinzione che non devono essere utilizzati per ragioni di sicurezza:

Nessuno in particolare.

### **5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Non inalare i gas prodotti dall'esplosione e dalla combustione.

La combustione produce fumo pesante.

### **5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Impiegare apparecchiature respiratorie adeguate.

Raccogliere separatamente l'acqua contaminata utilizzata per estinguere l'incendio. Non scaricarla nella rete fognaria.

Se fattibile sotto il profilo della sicurezza, spostare dall'area di immediato pericolo i contenitori non danneggiati.

---

## **SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

### **6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Indossare i dispositivi di protezione individuale.

Spostare le persone in luogo sicuro.

Consultare le misure protettive esposte al punto 7 e 8.

### **6.2. Precauzioni ambientali**

Impedire la penetrazione nel suolo/sottosuolo. Impedire il deflusso nelle acque superficiali o nella rete fognaria.

Trattenere l'acqua di lavaggio contaminata ed eliminarla.

In caso di fuga di gas o penetrazione in corsi d'acqua, suolo o sistema fognario informare le autorità responsabili.

Materiale idoneo alla raccolta: materiale assorbente, organico, sabbia

### **6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Materiale idoneo alla raccolta: materiale assorbente, organico, sabbia

Lavare con abbondante acqua.

### **6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Vedi anche paragrafo 8 e 13

---

## **SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

### **7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi, l'inalazione di vapori e nebbie.

Durante il lavoro non mangiare né bere.

Si rimanda anche al paragrafo 8 per i dispositivi di protezione raccomandati.

### **7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

Materie incompatibili:

Nessuna in particolare. Si veda anche il successivo paragrafo 10.

Indicazione per i locali:

Locali adeguatamente areati.

### **7.3. Usi finali specifici**

Raccomandazioni

Nessun uso particolare

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

OEL(A.C.G.I.H. 2008): nebbie d'olio - TLV/TWA (8 h) : 5 mg/m<sup>3</sup> - TLV/STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

#### Lista dei componenti contenuti nella formula con un valore OEL

Componente	Tipo OEL	Paese	Ceiling	Lungo termine mg/m <sup>3</sup>	A lungo termine ppm	Corto termine mg/m <sup>3</sup>	Corto termine ppm	Comportamento	Not
DISTILLATES(PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC; BASEOIL UNSPECIFIED	ACGIH			5.000		10.000			
MINERAL OIL	ACGIH			5.000					Under conditi

### 8.2. Controlli dell'esposizione

Assicurare una ventilazione di ricambio o altri sistemi di ventilazione per mantenere le concentrazioni di sostanze veicolate dall'aria al di sotto dei rispettivi limiti di esposizione professionale. Tutte le attività che coinvolgono sostanze chimiche devono essere valutate per i loro rischi sulla salute, al fine di garantire che l'esposizione sia adeguatamente controllata. Indossare indumenti protettivi. I dispositivi di protezione individuale devono essere conformi agli standard appropriati, idonei all'uso specifico e mantenuti in buono stato.

#### Protezione degli occhi:

Usare occhiali di protezione.

#### Protezione della pelle:

#### Protezione delle mani:

Usare guanti adatti. Lavarsi le mani dopo aver maneggiato il prodotto.

Non richiesto per l'uso normale.

#### Protezione respiratoria:

Dispositivi di protezione respiratoria non sono normalmente necessari laddove vi sia un'adeguata ventilazione naturale o forzata dei locali per il controllo dell'esposizione

#### Misure Tecniche e di Igiene

Lavarsi accuratamente dopo la manipolazione di questo prodotto. Non mangiare, bere o fumare durante l'uso.

#### Controlli tecnici idonei:

N.D.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico: Liquido

Aspetto e colore: oleoso rosso

Odore: caratteristico

Soglia di odore: N.D.

pH: N.D.

Punto di fusione/congelamento: N.D.

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: N.D.

Punto di infiammabilità: 214 °C (417 °F) ( ASTM D92 (Cleveland Open Cup) )

Velocità di evaporazione: N.D.

Limite superiore/inferiore d'infiammabilità o esplosione: N.D.

Densità dei vapori: N.D.

Pressione di vapore: N.D.

Densità relativa: 846.00 kg/m<sup>3</sup> ( ASTM D4052 @ 15°C )

Idrosolubilità: insolubile

Solubilità in olio: N.D.

Coefficiente di ripartizione (n-ottanolo/acqua): N.D.

Temperatura di autoaccensione: N.D.

Temperatura di decomposizione: N.D.

Viscosità Cinematica a 100°C: 7.10 mm<sup>2</sup>/s ( ASTM D445 )

Viscosità Cinematica a 40°C (mm<sup>2</sup>/s ): Kv > 20.5 ( ASTM D445 )

Viscosità Dinamica: N.D.

Proprietà esplosive: N.D.

Proprietà ossidanti: N.D.

Infiammabilità solidi/gas: N.D.

Composti Organici Volatili - COV = N.D.

### 9.2. Altre informazioni

Proprietà caratteristiche dei gruppi di sostanze N.D.

Miscibilità: N.D.

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Esaminare attentamente tutte le informazioni fornite nelle sezioni 10.2-10.6.

### 10.2. Stabilità chimica

Il materiale è normalmente stabile a temperatura e pressione ambiente. Vedere la Sezione 7 per ulteriori dettagli.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna.

### 10.4. Condizioni da evitare

Non esporre a calore eccessivo, fonti di ignizione o materiali ossidanti. Evitare il contatto con forti agenti caustici.

### 10.5. Materiali incompatibili

Forti agenti ossidanti.

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Fumo, ossido di carbonio, anidride carbonica, aldeidi e altri prodotti di combustione incompleta. Possono anche essere rilasciati idrogeno solforato e mercaptani alchilici e solfuri. Altri potenziali prodotti di decomposizione: acidi di zolfo.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

I prodotti non sono stati testati. La valutazione è stata fatta attraverso i dati dei componenti.

#### Informazioni tossicologiche riguardanti la miscela:

Non sono disponibili dati tossicologici sulla miscela in quanto tale. Si tenga, quindi, presente la concentrazione delle singole sostanze al fine di valutare gli effetti tossicologici derivanti dall'esposizione alla miscela.

#### Sono di seguito riportate le informazioni tossicologiche riguardanti le principali sostanze presenti nella miscela:

DISTILLATES(PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC; BASEOIL UNSPECIFIED	a) tossicità acuta	LD50 Pelle > 2000.0000
		LD50 Orale > 5000.0000
		LC50 Inalazione >

#### Se non diversamente specificati, i dati richiesti dal Regolamento (UE)2015/830 sotto indicati sono da intendersi N.A.

- a) tossicità acuta
- b) corrosione/irritazione cutanea
- c) lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi
- d) sensibilizzazione respiratoria o cutanea
- e) mutagenicità delle cellule germinali
- f) cancerogenicità
- g) tossicità per la riproduzione
- h) tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) – esposizione singola
- i) tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) – esposizione ripetuta
- j) pericolo in caso di aspirazione

#### Cancerogenicità

Questo prodotto contiene oli minerali che sono severamente raffinati e non considerati come cancerogeni sotto IARC. Tutti i componenti in questo prodotto superano il test IP346 (composti estraibili in DMSO < 3%).

#### Corrosione/irritazione cutanea

Evitare il contatto diretto. Il contatto ripetuto o prolungato con la pelle può causare irritazione. Il contatto con il prodotto caldo può causare ustioni termiche. Basato su dati di componenti o materiali simili.

#### Gravi Danni/irritazioni oculari

I vapori possono provocare danno/irritazione oculare. La valutazione si basa su dati relativi ai componenti o materiali simili.

#### Tossicità per inalazione

La nebulizzazione ed il riscaldamento del prodotto possono generare vapori che potrebbero causare irritazione delle mucose e del primo tratto respiratorio. Dati basati sui componenti o materiali simili.

#### Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

##### Cutanea

I prodotti non sono stati testati. La valutazione è stata fatta attraverso i dati dei componenti.

##### Respiratoria

Non vi sono dati disponibili che indicano che il prodotto o i suoi componenti provocano sensibilizzazione per inalazione.

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

Utilizzare secondo le buone pratiche lavorative, evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente.

Informazioni Eco-Tossicologici:

#### Elenco delle proprietà Eco-Tossicologiche dei componenti

Quantità	Componente	Numero di Identificazione	Informazioni Eco-Tossicologiche
80-90 %	DISTILLATES(PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC; BASEOIL UNSPECIFIED	CAS: 64742-54-7 - EINECS: 265-157-1	EL50 a) Tossicità acquatica acuta Vermi > 10000.00000mg/L  NOELR a) Tossicità acquatica acuta Alghe > 100.00000mg/L LLC a) Tossicità acquatica acuta Pesci > 100.00000mg/L NOELR b) Tossicità acquatica cronica Vermi 10.00000mg/L NOELR b) Tossicità acquatica cronica Pesci 10.00000mg/L

#### 12.2. Persistenza e degradabilità

N.D.

#### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

N.D.

#### 12.4. Mobilità nel suolo

N.D.

Il prodotto galleggia sull'acqua (insolubile) e può intrappolare gli organismi più piccoli. Il prodotto si può disperdere facilmente nel terreno. I prodotti non sono stati testati. La valutazione è stata fatta attraverso i dati dei componenti.

#### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessun Ingrediente PBT è presente

#### 12.6. Altri effetti avversi

---

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

#### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Recuperare se possibile. Operare secondo le vigenti disposizioni locali e nazionali.

---

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Merce non pericolosa ai sensi delle norme sul trasporto.

#### 14.1. Numero ONU

N.D.

#### 14.2. Nome di spedizione dell'ONU

N.D.

#### 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

N.D.

#### 14.4. Gruppo d'imballaggio

N.D.

#### 14.5. Pericoli per l'ambiente

#### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

N.D.

Strada e Rotaia (ADR-RID):

N.D.

Aria (IATA):

N.D.

Mare (IMDG):

N.D.

#### 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

N.D.

---

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

#### 15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

D.Lgs. 3/2/1997 n. 52 (Classificazione, imballaggio ed etichettatura sostanze pericolose)

D.Lgs 14/3/2003 n. 65 (Classificazione, imballaggio ed etichettatura preparati pericolosi)

D.Lgs. 9/4/2008 n. 81

D.M. Lavoro 26/02/2004 (Limiti di esposizione professionali)

D.M. 03/04/2007 (Attuazione della direttiva n. 2006/8/CE)

Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)

Regolamento (CE) n. 790/2009 (ATP 1 CLP) e (UE) n. 758/2013  
Regolamento (UE) n. 286/2011 (ATP 2 CLP)  
Regolamento (UE) n. 618/2012 (ATP 3 CLP)  
Regolamento (UE) n. 487/2013 (ATP 4 CLP)  
Regolamento (UE) n. 944/2013 (ATP 5 CLP)  
Regolamento (UE) n. 605/2014 (ATP 6 CLP)  
Regolamento (UE) 2015/830  
Disposizioni relative alla direttiva EU 2012/18 (Seveso III):

N.D.

Classe di pericolo per le acque (Germania).

N.D.

Restrizioni relative al prodotto o alle sostanze contenute in base all'Allegato XVII del Regolamento (CE) 1907/2006 (REACH) e successivi adeguamenti:

Restrizioni relative al prodotto: Nessuna

Restrizioni relative alle sostanze contenute:

## 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazione della Sicurezza Chimica: No

---

## SEZIONE 16: Altre informazioni

Codice	Descrizione
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H319	Provoca grave irritazione oculare.

Questo documento è stato redatto da un tecnico competente in materia di SDS e che ha ricevuto formazione adeguata.

Principali fonti bibliografiche:

ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre, Commission of the European Communities

SAX'S DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS - Eight Edition - Van Nostrand Reinold

Le informazioni ivi contenute si basano sulle nostre conoscenze alla data sopra riportata. Sono riferite unicamente al prodotto indicato e non costituiscono garanzia di particolari qualità.

L'utilizzatore è tenuto ad assicurarsi della idoneità e completezza di tali informazioni in relazione all'utilizzo specifico che ne deve fare.

Questa scheda annulla e sostituisce ogni edizione precedente.

Legenda delle abbreviazioni ed acronimi usati nella scheda dati di sicurezza:

ACGIH: Conferenza Americana degli Igienisti Industriali Governativi

ADR: Accordo europeo relativo al trasporto internazionale stradale di merci pericolose.

AND: Accordo Europeo relativo al trasporto internazionale delle merci pericolose per vie navigabili interne

ATE: Tossicità Acuta Stimata

BCF: Fattore di concentrazione Biologica

BEI: Indice biologico di esposizione

BOD: domanda biochimica di ossigeno

CAS: Chemical Abstracts Service (divisione della American Chemical Society).

CAV: Centro Antiveleni

CE: Comunità europea

CLP: Classificazione, Etichettatura, Imballaggio.

CMR: Cancerogeno, mutagenico, riproduttivo tossico

COD: domanda chimica di ossigeno

COV: Composto Organico Volatile

CSA: Valutazione della sicurezza chimica

CSR: Relazione sulla Sicurezza Chimica

DMEL: Livello derivato con effetti minimi

DNEL: Livello derivato senza effetto.

DPD: Direttiva Prodotti Pericolosi

DSD: Direttiva Sostanze Pericolose

EC50: Concentrazione effettiva mediana

ECHA: Agenzia Europea per le Sostanze Chimiche

EINECS: Inventario europeo delle sostanze chimiche europee esistenti in commercio.

ES: Scenario di Esposizione

GefStoffVO: Ordinanza sulle sostanze pericolose in Germania.

GHS: Sistema globale armonizzato di classificazione e di etichettatura dei prodotti chimici.

IARC: Centro Internazionale di Ricerca sul Cancro

IATA: Associazione per il trasporto aereo internazionale.

IATA-DGR: Regolamento sulle merci pericolose della "Associazione per il trasporto aereo internazionale" (IATA).

IC50: Concentrazione di inibizione mediana  
ICAO: Organizzazione internazionale per l'aviazione civile.  
ICAO-TI: Istruzioni tecniche della "Organizzazione internazionale per l'aviazione civile" (ICAO).  
IMDG: Codice marittimo internazionale per le merci pericolose.  
INCI: Nomenclatura internazionale degli ingredienti cosmetici.  
IRCCS: Istituti di Ricovero e Cura a Carattere Scientifico  
KAFH: tenere al riparo dal calore  
KSt: Coefficiente d'esplosione.  
LC50: Concentrazione letale per il 50 per cento della popolazione di test.  
LD50: Dose letale per il 50 per cento della popolazione di test.  
LDLo: Dose letale minima  
N.A.: Non Applicabile  
N/A: Non Applicabile  
N/D: Non determinato / non disponibile  
NA: Non disponibile  
NIOSH: Istituto Nazionale per la Sicurezza e l'Igiene del Lavoro  
NOAEL: Dose priva di effetti avversi osservati  
OSHA: Agenzia per la Sicurezza e la Salute sul Lavoro  
PBT: Persistente, bioaccumulabile e tossico  
PGK: INSTR Istruzioni di imballaggio  
PNEC: Concentrazione prevista senza effetto.  
PSG: Passeggeri  
RID: Regolamento riguardante il trasporto internazionale di merci pericolose per via ferroviaria.  
STEL: Limite d'esposizione a corto termine.  
STOT: Tossicità organo-specifica.  
TLV: Valore limite di soglia.  
TWATLV: Valore limite di soglia per la media pesata su 8 ore. (ACGIH Standard).  
vPvB: Molto persistente e molto bioaccumulabile  
WGK: Classe di pericolo per le acque (Germania).